

**Международная научная конференция
«Языки и литературы тюркских народов»,
посвященная 180-летию создания
кафедры тюркской филологии
Санкт-Петербургского государственного университета**

г. Санкт-Петербург 26-28 октября 2015 г.

**International scientific conference
«Languages and literatures of the Turkic peoples»
dedicated to the 180th anniversary
of the Department of Turkic Philology
at the St. Petersburg State University**

St. Petersburg, 26-28 October 2015

**«Türk Halklarının Dilleri ve Edebiyatları»
Uluslararası Bilimsel Konferansı
St. Petersburg Devlet Üniversitesi
Türk Filolojisi Bölümü'nün
180. kuruluş yıldönümü anısına**

St. Petersburg, 26-28 Ekim 2015

**ПРОГРАММА
PROGRAM**

25.10.2015

**Заезд участников конференции
Arrival of the conference participants
Katılımcıların gelişi**

26.10.2015

**гостиница «Октябрьская»
(Санкт-Петербург, Лиговский проспект 10)
«Oktyabrskaya Hotel»
(Ligovsky Prospect 10, Saint Petersburg, Russia)**

09.00-10.00

**Регистрация участников конференции
Conference Registration
Konferans kayıt**

10.00-11.00

**Открытие конференции
Opening ceremony
Konferans açılışı**

11.30-13.00

Работа по секциям (длительность доклада 15 минут)
Sessions (report duration 15 minutes)
Oturumlar (bir raporun süresi 15 dakika)

Заседание 1 Зал 1 (третий этаж)
«Языки тюркских народов»
Председатель Шамина Людмила Алексеевна

Session 1 Hall 1 (3th floor)
«Languages of the Turkic peoples»
Chair Ludmila Shamina

Oturum 1 Salon 1 (3. kat)
«Türk Halklarının Dilleri»
Oturum Başkanı Ludmila Şamina

1. Кормушин Игорь Валентинович

Форма-призрак на *ağan/ ägän в чигильско-тюркском языке «Дивана» Махмуда Кашгари
(I.V. Kormushin. Grammatical form-ghost in the -ağan/-ägän in Chigil-Turkic Language described by Mahmud al-Kashgari)

2. Yıldırım Hüseyin

“-dIK” Sıfat-fiil Eki ~ “+IIk” İsimden İsim Yapma Eki ve “er-” ~ “bol-” Fiil İlişkileri
(Association between the noun suffix –‘Ik’ and participle suffix –‘dlk’ with the auxiliary verbs ‘er-‘ and ‘bol-‘)

3. Хисамитдинова Фирдаус Гильмитдиновна

Термины «мать» и «отец» в составе мифологической лексики тюркских языков
(F.G. Khisamitdinova. The Terms Meaning "Mother" and "Father" in the Mythological Lexicon of the Turkic Languages)

4. Güneri Aysun Demirez

Yeni Uygur Türkçesinde +IIk Ekinin İşlevleri ve +IIk ekiyle yapılmış Ek Birleşmeleri
(Functions of the +IIk suffix and suffix combinations made with the +IIk in Modern Uyghur)

5. Хертек Аржаана Борисовна

Функции неопределенного падежа в тувинском языке
(A.B. Khertek. Determining the status of indefinite case in the Tuvan language)

6. Kalkan Nigar

Başkurt Türkçesinde Mental Fiiller
(Mental verbs in Bashkir Turkish)

7. Лебедев Эдуард Евгеньевич

О значении функционально-семантического подхода к изучению глагольной морфологии в чувашском языке
(E.Y. Lebedev. About the importance of the functional and semantic approach to the research of verbal morphology in the Chuvash language)

11.30-13.00

Работа по секциям (длительность доклада 15 минут)
Sessions (report duration 15 minutes)
Oturumlar (bir raporun süresi 15 dakika)

Заседание 1 Зал 2 (третий этаж)
«Литература и фольклор тюркских народов»
Председатель Репенкова Мария Михайловна

Session 1 Hall 2 (3th floor)
« Literature and folklore of the Turkic peoples»
Chair Repenkova Mariya

Oturum 1 Salon 2 (3. kat)
«Türk Halklarının Edebiyat ve Folkloru»
Oturum Başkanı Repenkova Mariya

1. Репенкова Мария Михайловна

Художественные особенности историко-авантюрного романа Искендера Пала «Шах и султан» (2012)
(M.M. Repenkova. Iskender Pala's pseudo-historic novel "Shah & Sultan", 2010)

2. Юзмухаметова Ландыш Нургаяновна

Постмодернизм в татарской прозе: национальная специфика
(L.N. Yuzmukhametova. Postmodernism in Tatar prose: national specifics)

3. Софронова Лариса Владиславовна

Историческая тема в современной турецкой прозе: традиции и инновации

4. Сулейманова Алия Сократовна

Ферзан Озпетек: нарративизация визуального
(A.S. Suleimanova. Ferzan Özpetek: in search for a new way of telling a story)

5. Lee Nana

Korece'ye Çevrilmiş Türk Edebi Eserleri ve Kore Basımında Yansımaları
(Nan A Lee. Turkish literary pieces translated in Korean and reflection in the Korean mass media)

6. Посохова Екатерина Васильевна

Авторская дистанция в романе О. Памука «Белая Крепость» с позиций эстетики диалогизма
(E.V.Posokhova. Author's Distance in Orhan Pamuk's Novel White Castle through the Prism of Dialogism Aesthetics)

7. Суюнова Насипхан Хусиновна

Жанровая эволюция ногайской литературы XX века и новейшего времени
(N.Suyunova. Genre evolution of the Nogai literature of the XX century and modern times)

11.30-13.00

Работа по секциям (длительность доклада 15 минут)
Sessions (report duration 15 minutes)
Oturumlar (bir raporun süresi 15 dakika)

Заседание 1 Зал 3 (пятый этаж)
«Тюркоязычные памятники и источники»
Председатель Ölmez Mehmet

Session 1 Hall 3 (5th floor)
« Turkic monuments and sources »
Chair Ölmez Mehmet

Oturum 1 Salon 3 (5. kat)
« Türk Elyazmaları ve Kaynakları »
Oturum Başkanı Ölmez Mehmet

1. Gümüskılıç Mehmet

18. Yüzyıl Sonrası Türkçe Konuşma Dilini Tespit Eden Bazı Kaynaklar
(Some of the sources identifying the spoken Turkish after the 18th century)

2. Kasai Yukiyo

The Old Uyghur texts with Brahmi elements preserved in Berlin Turfan Collection

3. Kul Ömer

The Resources About Osman Batur Movement

4. Matsui Dai

Uigur-Turkic influence as seen in the Qara-Qota Mongolian documents

5. Adalet Ablajan (Adalaiti)

Current Uzbek as Spoken in the People's Republic of China

6. Передня Александра Дмитриевна (A.D. Perednya)

Some materials from the archive of academician V. Alexeev in the collection of the State Museum of the History of Religion

13.00-14.00

Обед в отеле
Lunch at the hotel
Otelde öğle yemeği

14.00-15.30

Работа по секциям (длительность доклада 15 минут)
Sessions (report duration 15 minutes)
Oturumlar (bir raporun süresi 15 dakika)

**Заседание 2 Зал 1 (третий этаж)
«Языки тюркских народов»
Председатель Кормушин Игорь Валентинович**

**Session 2 Hall 1 (3th floor)
«Languages of the Turkic peoples»
Chair Kormushin Igor**

**Oturum 2 Salon 1 (3. kat)
«Türk Halklarının Dilleri»
Oturum Başkanı Kormuşin Igor**

1. Kılıçarslan Mustafa

Грек Harfli ve Arap Harfli Türkçe İncil Tercümelerinde nazal *n* Sesi
(The nasal «n» sound in the translations of the Bible into Turkish with Greek and Arabic letters)

2. Tunç Yasin

Сравнительный аспект турецкого и монгольского языков (имя существительное как часть речи)
(The comparative aspect of the Turkish and Mongolian languages)

3. Гирфанова Альбина Хакимовна

Тюркизмы в языках Юго-Восточной Европы
(A.N. Girfanova. About the project Turkic borrowings in the languages of the South-East Europe)

4. Нахмедов Ахмед Пирверди оглы

К вопросу о происхождении гендиадиса в тюркских языках
(A. Nahmedov. Türk Lehçelerinde Hendiadyoinlerin Tarihi Gelişimi Üzerine)

5. Шамина Людмила Алексеевна

Модальные значения как результат грамматикализации конструкций с глаголами движения в тувинском языке
(L.A. Shamina. Modal meanings as a result of grammaticalization of constructions with verbs of movement in Tuvan)

6. Таганова Марал Аннаевна

Изучение словообразовательных гнезд в туркменском языке
(M.A. Taganova. Learning derivational word family in Turkmen Language)

14.00-15.30

Работа по секциям (длительность доклада 15 минут)
Sessions (report duration 15 minutes)
Oturumlar (bir raporun süresi 15 dakika)

Заседание 2 Зал 2 (третий этаж)
«Литература и фольклор тюркских народов»
Председатель Пылев Алексей Игоревич

Session 2 Hall 2 (3th floor)
«Literature and folklore of the Turkic peoples»
Chair Pylev Aleksey

Oturum 2 Salon 2 (3. kat)
«Türk Halklarının Edebiyat ve Folkloru»
Oturum Başkanı Pylev Aleksey

1. Yılmaz Ercan

Intertextual Relations in Modern Turkish Poetry

2. Kohrs Kegel Helga Dorothea

Theory and practice translating the works of the great Turkmen poet Magtymguly Pyragy into Spanish and German

3. Саргсян Ани Гамлетовна

Новый модус портрета возлюбленной в диване Бақы (по материалам рукописи)
(A. Sargsyan. The New Modus of the Portrait of Beloved in the Divan of Baqi)

4. Güngör Gözde

Rus Aydınlarının Çarlık Rusyası Müslümanları Üzerindeki Etkisine Bir Örnek: Hüseyinzade Ali Turan'ın L. Tolstoy'a Bakışı
(The influence of Russian intellectuals on Muslims in the Czarist Russia: Husseinzade Ali Turan's views about L. N. Tolstoy)

5. Шенол Али Осман

Türk Edebiyat Eleştirisinde “Anna Karenina” ve “Savaş ve Barış”
(Şenol Ali Osman. Critiques of “Anna Karenina” and “The War and Peace” in Turkish literature)

6. Фурат Камил

Два произведения – два поколения «Май и Сиях – Отцы и дети»
(Furat Kamil. Two works — two generations: “Blue and Black” — “Fathers and sons”)

14.00-15.30

Работа по секциям (длительность доклада 15 минут)
Sessions (report duration 15 minutes)
Oturumlar (bir raporun süresi 15 dakika)

Заседание 2 Зал 3 (пятый этаж)
«Тюркоязычные памятники и источники»
Председатель Kasai Yukiyo

Session 2 Hall 3 (5th floor)
«Turkic monuments and sources»
Chair Kasai Yukiyo

Oturum 2 Salon 3 (5. kat)
«Türk Elyazmaları ve Kaynakları»
Oturum Başkanı Kasai Yukiyo

1. Özcan Abdülkadir

Convergence of the Ottoman Empire and Russia in the 18th Century and its Results (XVIII.
Yüzyılda Osmanlı-Rus Yakınlaşması ve Sonuçları)

2. Raschmann Simone-Christiane

The Old Uyгур documents from the Arat estate, Istanbul

3. Yeşilot Okan

The Ambassadors' Reports: "Stateynı Spisok" in 15-18th Centurius

4. László Károly

An Online Database of Turkic Runiform Inscriptions

5. Durgut Hüseyin

Karaylar ve Karayca Üzerine Türkiye'de Yapılan Çalışmalara Genel Bir Bakış: Geçmiş-Bugün-Gelecek

(An Overview of the Karaims and Karaim Language Studies in Turkey: Past, Present, Future)

6. Li Yong-Song

On KIIzLKNM:tŵktI:KRAtrm:yŴgrI in the 52th Line of the Tuñuquq Inscription

15:30-15:45

Кофе-брейк

Coffee break

Kahve arası

15.45-17.15

Работа по секциям (длительность доклада 15 минут)
Sessions (report duration 15 minutes)
Oturumlar (bir raporun süresi 15 dakika)

**Заседание 3 Зал 1 (третий этаж)
«Языки тюркских народов»
Председатель Гирфанова Альбина Хакимовна**

**Session 3 Hall 1 (3th floor)
«Languages of the Turkic peoples»
Chair Girfanova Albina**

**Oturum 3 Salon 1 (3. kat)
«Türk Halklarının Dilleri»
Oturum Başkanı Girfanova Albina**

1. Açık Fatma, Yavuz Rahime İrem

TÖMER Öğrencileri Bağlamında Dil Farkındalığı: İki Dillilik-Çok Dillilik; Ana Dili-Resmi Dil
(Language awareness in the context of students in TÖMER: bilingualism-multilingualism;
mother tongue-official languages)

2. Çakmak Cengiz

Modern Teknoloji Dilinin Türk Dili ve Kültüründe Yarattığı Etkiler
(The effect of the modern technology on Turkish language and culture)

3. Дубровина Маргарита Эмильевна

О термине «субстантивно-адъективная форма» (САФ) применительно к некоторым глагольно-именным формам тюркских языков
(M.E. Dubrovina/ Some words about the term «substantive-adjective form» (SAF) for verb-noun forms of Turkic languages)

4. Оганова Елена Александровна

Из опыта преподавания турецкого глагольного имени на -mA русскоязычным студентам
(E.A. Oganova. From the experience of teaching Turkish verbal noun -mA to Russian speaking students)

5. Хаджизаде Наиле Наримановна

Лингвокультурологические особенности фразеологизмов в турецком языке
(N.N. Hacızade. Linguo-cultural peculiarities of phraseology in Turkish)

6. Ооржак Байлак Чаш-ооловна

Грамматикализованная модальность в тувинском языке. Вопрос о выделении и разграничении наклонений
(B.Ch. Oorzhak. The question of the allocation of the optative-subjunctive mood in the Tuvan language)

15.45-17.15

Работа по секциям (длительность доклада 15 минут)
Sessions (report duration 15 minutes)
Oturumlar (bir raporun süresi 15 dakika)

Заседание 3 Зал 2 (третий этаж)
«Литература и фольклор тюркских народов»
Председатель Закирова Ильсеяр Гамиловна

Session 3 Hall 2 (3th floor)
«Literature and folklore of the Turkic peoples»
Chair Zakirova Iseyar

Oturum 3 Salon 2 (3. kat)
«Türk Halklarının Edebiyat ve Folkloru»
Oturum Başkanı Zakirova Iseyar

1. Пылев Алексей Игоревич

О рациональном и мистическом началах в поэме «Кутадгу Билиг» (XI в.): спор правителя Кюнтогды и отшельника Одгурмышы
(A.I. Pylev. On rational and mystical concepts in the poem “Kutadgu bilig” (XIth century): the dispute between king Küntoğdy and hermit Odğurmyş)

2. Алиева Фарид

Турецкий поэт в Египте Бардали Ибрагим Гюльшани
(Turkish poet in Egypt İbrahim Bardai Gulshani)

3. Хазиева-Демирбаш Гузалия Сайфулловна

Татарская антропонимическая система XIX в. (по материалам “Ревизских сказок”)
(G.S. Khaziyeva-Demirbash. The personal names Tatars in XIX century (according to the materials of ‘Revizskaya skazka’)

4. Юша Жанна Монгеевна

Сказительство у тувинцев Китая: традиция и современность
(Zh.M. Yusha/ Epic tradition Tuvinians of China: tradition and modernity)

5. Теклели Минаханум

Образцы культуры, сохраняемые у народов Восточных Славян под названием Турецких народов
(M. Tekleli. Samples of the culture stored among the peoples of the Eastern Slavs under the name of Turkish people)

15.45-17.15

Работа по секциям (длительность доклада 15 минут)
Sessions (report duration 15 minutes)
Oturumlar (bir raporun süresi 15 dakika)

Заседание 3 Зал 3 (пятый этаж)
«Тюркоязычные памятники и источники»
Председатель Аврутина Аполлинария Сергеевна

Session 3 Hall 3 (5th floor)
«Turkic monuments and sources»
Chair Avrutina Apollinariya

Oturum 3 Salon 3 (5. kat)
«Türk Elyazmaları ve Kaynakları»
Oturum Başkanı Avrutina Apollinariya

1. Борисов Андриан Афанасьевич

Памятники якутской письменности первой половины XIX в.: происхождение, видовой состав, особенности бытования
(A.A. Borisov. Monuments of Yakut writing in the first half of 19th century: origin, species composition, peculiarities of usage)

2. Галиуллина Гульшат Раисовна

Имена тюркского происхождения в писцовых книгах Казанского уезда XVI-XVII вв.
(G.R. Galiullina. Names of Turkic origin in the Kazan district's cadasters of the XVI-XVII centuries)

3. Невская Ирина Анатольевна (Irina Nevskaya)

Recent discoveries in Mountainous Altay: Karban inscriptions

4. Образцов Алексей Васильевич, Азаркина Милана Александровна

Турецкие рукописи «казанской коллекции» в фонде Научной библиотеки им. М. Горького СПбГУ

(M.A. Azarkina, A.V. Obraztsov. Turkish manuscripts from the "Kazan collection" of the St.Petersburg State University's Scientific Library)

5. Аникеева Татьяна Александровна

Устные и литературные источники огузского героического эпоса
(T.A. Anikeeva. Oral and written sources of the Oghuz epos)

17:15-17:30
Кофе-брейк

17.30-19.00

Работа по секциям (длительность доклада 15 минут)
Sessions (report duration 15 minutes)
Oturumlar (bir raporun süresi 15 dakika)

**Заседание 4 Зал 1 (третий этаж)
«Языки тюркских народов»
Председатель Tunç Yasin**

**Session 4 Hall 1 (3th floor)
«Languages of the Turkic peoples»
Chair Tunç Yasin**

**Oturum 4 Salon 1 (3. kat)
«Türk Halklarının Dilleri»
Oturum Başkanı Tunç Yasin**

1. Aktaşlı Fatih

Ruslara Türkçe Öğretiminde Fiilimsiler Konusunda Karşılaşılan Sorunlar ve Çözüm Önerileri

2. Матушкина Наталья Александровна

К вопросу о функциональных особенностях тюркских деепричастий (на материале якутского языка)

(N.A. Matushkina. On the issue of the functional characteristics of adverbial participles in Turkic languages (based on the Yakut language))

3. Камалова Шахназ

Опыт сопоставительного анализа моделей субстантивных определительных конструкций в языке ДТРП в современных огузских языках

(S.N. Kamalova. The experience of benchmarking models of substantive attributive constructions in the language of ATRI in modern Oguz languages)

4. Сарыгёз Ольга Владимировна

Понятийно-терминологический аппарат турецкой фразеологии: история становления, проблемы

(O.V. Sarıgöz. The conceptual-terminological apparatus of the Turkish phraseology: history of development, challenges)

5. Сарышахин Дильбер

К вопросу о теоретическом значении звукоизобразительной лексики

(D. Sarışahin. On the question of the theoretical value onomatopoeia vocabulary)

6. Меерманова Жаннет Амангельдиевна

Турецкий язык в дискурсах глобализации

(J.A. Meermanova. Turkish language in discourses of globalization)

7. Телицин Николай Николаевич

Условное деепричастие в древнетюркских языках

(N.N. Telitsin. Conditional gerund in Old Turkic)

17.30-19.00

Работа по секциям (длительность доклада 15 минут)
Sessions (report duration 15 minutes)
Oturumlar (bir raporun süresi 15 dakika)

Заседание 4 Зал 2 (третий этаж)
«Литература и фольклор тюркских народов»
Председатель Теклели Минаханум

Session 4 Hall 2 (3th floor)
« Literature and folklore of the Turkic peoples»
Chair Tekleli Minahanum

Oturum 4 Salon 2 (3. kat)
«Türk Halklarının Edebiyat ve Folkloru»
Oturum Başkanı Tekleli Minahanum

1. Jumaturdu Adil

A general Survey on Epic Manas Study in China

2. Хаджиева Танзиля Мусаевна

Этапы становления и развития карачаево-балкарского фольклора
(T. Khadzhiyeva. Stages of formation and development of the Karachay-Balkar folklore)

3. Sazak Gözde

Oghuz tribes and the metaphysical background of the tree of life motif

4. Aça Mehmet

Türkiye'deki Tuva Folkloru Konulu Çalışmaların Dünü, Bugünü ve Yarını
(The Studies of Tuvan Folklore in Turkey -Yesterday, Today And Tomorrow)

5. Закирова Ильсеяр Гамиловна

Этнопедагогическое значение запретов и табу в татарском фольклоре
(I.G. Zakirova. Ethnopedagogical the value of prohibitions and taboos in the Tatar folklore)

6. Askeroğlu Ayna

Вековые традиции и обычаи месхетинских турков; рождение, свадьба, смерть.
(Traditions and customs of the Meskhetian Turks; birth, marriage, death)

17.30-19.00

Работа по секциям (длительность доклада 15 минут)
Sessions (report duration 15 minutes)
Oturumlar (bir raporun süresi 15 dakika)

Заседание 4 Зал 3 (пятый этаж)
«Тюркоязычные памятники и источники»
Председатель Образцов Алексей Васильевич

Session 4 Hall 3 (5th floor)
« Turkic monuments and sources »
Chair Obratsov Aleksey

Oturum 4 Salon 3 (5. kat)
« Türk Elyazmaları ve Kaynakları »
Oturum Başkanı Obratsov Aleksey

1. Хачатрян Лусине Аветиковна

Наименования домашних животных в средневековых памятниках тюркских языков
(L. Khachatryan. The Names of Domestic Animals in Turkic Languages)

2. Давлетшина Лилия Шамилевна

Сакрализованный образ древнетюркского правителя в фольклорной картине мира татарского народа
(L.Sh. Davletshina. Sacral image of ancient Turkic ruler in folk picture of the world Tatar people)

3. Аврутина Аполлинария Сергеевна

Статистическая структура османского и турецкого текста (сравнительный анализ)
(A.S. Avrutina. Statistical structure of the Ottoman and the Turkish text (a comparative quantitative analysis of the phonological and morphonological subsystems))

4. Арбачакова Любовь Никитовна, Невская Ирина Анатольевна

Функции имён персонажей в шорском эпосе
(L. Arbachakova, I. Nevskaya. Functions of personal names in Shor epics)

5. Мухаметзянова Лилия Хатиповна

Книжный эпос «Кахарман Катил»: генезис, главные мотивы, роль в духовно-культурной жизни татар
(L.Kh. Mukhametzynova. Book epos «Kakharman Katil»: genesis, the main motives, a role in spiritual and cultural life of Tatars)

6. Аликаев Рашид Султанович, Тогузаева Миррат Рашидовна

Вильгельм Прёле и истоки карачаево-балкарской научной филологии
(R.S. Alikeev, M.P. Toguzayeva/ Vilmos Pröhle and the origins of Karachai-Balkarian scientific philology)

19.30

Трансфер из отеля на ужин
Transfer from hotel to dinner
Otel'den akşam yemeğine transfer

20.00-22.00

Торжественный ужин
Gala dinner
Gala yemeği

27.10.2015

Российская национальная библиотека (Санкт-Петербург, Московский пр., д. 165, корп. 2)
National Library of Russia (165/2, Moskovsky Prospekt, St. Petersburg, Russia,)

09.00

Трансфер из отеля в Российскую национальную библиотеку
Transfer from hotel to the National Library of Russia
Otelden Rusya Devlet Kütüphanesi'ne transfer

10.00-11.00

Открытие выставки «Литература и культура Турции»
Opening of the exhibition "Literature and culture of Turkey"
«Türkiye Edebiyatı ve Kültürü» Sergi açılışı

11.00-14.45

«XXX Кононовские чтения»
«XXX Kononov Memorial Lectures»
«XXX Kononov Okumaları»

11.00-12.45

Заседание 1

Panel 1

Oturum 1

Председатель Гузев Виктор Григорьевич
Chair Guzev Viktor
Oturum başkanı Guzev Viktor

1. Бурыкин Алексей Алексеевич

Андрей Николаевич Кононов и алтаистика

(A.A. Burykin. Andrey Nikolaevich Kononov and Altaic theory)

2. Гузев Виктор Григорьевич

О некоторых сомнительных представлениях в области тюркской грамматики

(V.G. Guzev. On some doubtful notions in Turkic Grammar)

3. Гениш Эйюп

Грамматическая сочетаемость глаголов в современном турецком языке

4. Насилов Дмитрий Михайлович

Одно-однозначность / одно-многозначность / кумулятивность аффиксов в турецком языке

(D.M. Nasilov. One-unambiguity/one-polysemy/cumulativity of affixes in Turkish language)

5. Ölmez Mehmet

Lexical Situation of Old Turkic (from 8th till 13th Century)

6. Hiroshi Umemura

Some aspects of Uyghur family of Turfan area around 13th century

7. Мишкинене Галина Антоновна

Значение материалов проф. А. Мухлинского для развития татаристики в Литве. Коллекция арабграфичных славяноязычных рукописей С.-Петербургского университета

(G. Miskiniene. The impact of prof. A. Muchlinski Works' to the development of the Tatar studies in Lithuania. The collection of the manuscripts written in Slavic languages but in Arabic script kept at the University of Saint-Petersburg)

12.45-13.00

Перерыв

Break

Ara

13.00-14.45

Заседание 2

Panel 2

Oturum 2

Председатель Валеев Рамиль Миргасимович

Chair Valeev Ramil

Oturum başkanı Valeev Ramil

1. Кульганек Ирина Владимировна, Насилов Дмитрий Михайлович

Тюркские параллели в первых российских грамматиках монгольских языков

(I.V.Kulganek, D.M.Nasilov. Turkic parallels in the first Russian grammars of Mongolian)

2. Zieme Peter

Notes on the Old Uigur "Sutra of Complete Enlightenment" and its unknown commentary

3. Zhang Tieshan

Overview on the classics of Old Uighur in China (1975-2015)

4. Ebata Fuyuki

A new analysis on Sakha (Yakut) "dual" marking

5. Afacan Aydın

An overview of Modern Turkish Poetry with regard to usage of mythological elements

6. Жуков Константин Александрович

Еще раз об Астраханском манифесте Петра Великого от 15 июля 1722 г.

(K.A. Zhukov. Once more about the Manifesto issued by Peter the Great in Astrakhan in July 15, 1722)

7. Валеев Рамиль Миргасимович

Университетская тюркология в Казани: Традиции и новации (XIX - начало XX вв.)

(R.M. Valeev. The University Turcology in Kazan: Traditions and innovations (XIX - the beginning of the XX centuries))

14.45

Трансфер в отель

Transfer from the National Library of Russia to the hotel

Rusya Devlet Kütüphanesi'nden Otele transfer

15.00-16.00

Обед в отеле

Lunch at the hotel

Otelde öğle yemeği

16.00

Свободное время

Free time

Serbest zaman

28.10.2015

Свободное время. Отъезд участников конференции

Free time. Departure of the participants

Serbest zaman. Katılımcıların gidişi